



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str., 74632 Neuenstein

212324

Getrag S.P.A.
Via delle Violette
70026 Modugno (BA)
Italy

Datum: 02.08.2018
Abteilung: N/MLS2
Beleg: Email

:
Versandart: Sped. Schweitzer
Versand-Nr.:

Kontakt: MLS/ J.Küpper

Absender:
GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer- Straße
74632 Neuenstein

LIEFERSCHEIN 02082018

Menge	Bezeichnung	Verpackungsart	Gewicht kg
120 105	Colt 51485 Einsätze für Colt	Lose	13500,-

RKMPA. NR. 7

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire du expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplar voor lastgever
roze - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Essmplare per committente
rosa - Essmplare per mittente
blu - Essmplare per destinatario
verde - Essmplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for afzender
blau - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

In case of merchandise transported, indicate in the bottom right corner Number consignment, Number CMR and Groupage. Merchandise are entered in the bottom right corner with Groupage.

Los carteros adadores de ligas ginecas
avant que remplis par le transporteur.

Die auf folgendem Unten eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einseitig
21+22

E-Mail: wlf@vertriebsverlag-fischer.de

SL-Nr: 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulsruhr 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191-93-0 - Telefax 0211/801544

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. Viadelle Violetta 70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER EMBE + CO. Sped. Schweizer Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Tel: 0049 7141-24810 www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédané (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Untermünkheim Land/Pays Deutschland Datum/Date 02.08.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés LS 01082018			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 420 X 150 x 125 cm	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 15 pc	8 Art der Verpackung Mode d'emballage empty Racks	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise empty Racks
10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (douanes et autres prescriptions particulières) LOGISTIK AG Kaufmann-Kaufmann		19 zu zahlen vom Frachtführer à payer par le transporteur Fracht Frais de transport Erstattungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebenzahlungen Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S+H	
15 Frachtführer Transporteur 7 KUPFER		21 Auslieferungsort Lieu de livraison Neuenstein	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et tampon de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et tampon du transporteur SCHWEITZER EMBE + CO.	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance von ... bis ...		26 Vortragspartner des Frachtführers Présentant du transporteur	
27 Kz LB-SC 1580 Anhang LB-SC 772		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature serva di	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	